

MAMY PUCHAR ŚWIATA!

Stało się! W połowie lutego 2012 roku w Szklarskiej Porębie rozegrane zostaną zawody Pucharu Świata w narciarstwie klasycznym. Na początku czerwca Międzynarodowa Federacja Narciarska podjęła decyzję o przyznaniu naszemu miastu prawa do organizacji zawodów w dniach 18-19 lutego 2012 roku. To oznacza wielką promocję dla Szklarskiej Poręby i kraju, wspaniałe emocje sportowe i duże wyzwanie organizacyjne.

O organizację zawodów Pucharu Świata staraliśmy się od roku. W maju 2009 delegacja z naszego miasta wyjechała na kongres FIS odbywający się w Dubrowniku. Tam zaprezentowane zostały nasze atuty. Prezentacja wypadła bardzo dobrze. **Nasza delegacja jako jedyna po prezentacji otrzymała brawa.** Przez trzy dni przeprowadzono wiele rozmów. Już wówczas wiadomo było, że Szklarska Poręba będzie organizatorem międzynarodowych zawodów. Nie wiadomo było tylko kiedy i jakiej rangi. Kilka miesięcy później nasze miasto odwiedził Jürg Capol szef FIS i współtwórca Tour de Ski, który po obejrzeniu tras biegowych wokół Polany Jakuszyckiej zasugerował, że być może Szklarska Poręba wraz z Harrachovem mogłaby zająć się organizacją zawodów cyklu Tour de Ski już w 2011 roku! Ta oferta i propozycja były zaskakujące. Tym bardziej, że Miasto podczas kongresu FIS zabiegało o zawody w roku 2012.

Z każdym miesiącem coraz częściej w różnych gremiach pojawiały się rozmowy dotyczące przeprowadzenia zawodów Tour de Ski w Szklarskiej Porębie już nadchodzącej zimy. Chęci i realia często jednak nie chodzą parami. **Trasy biegowe, zaplecze techniczne i noclegowe to nie wszystko.** Jest szereg różnych innych obowiązkowych wymogów jakie trzeba spełnić, aby zorganizować zawody sportowe tej rangi. Wymagania FIS są bardzo

FIS

Draft: FIS CROSS-COUNTRY WORLD CUP 2011/2012

Date	Day	Site	Nation	Ladies	Men	Remarks
Period I						
19.11	Sat	Beitostölen	NOR			
20.11	Sun	Beitostölen	NOR			
25.11	Fri	Kuusamo	FIN			
26.11	Sat	Kuusamo	FIN			
27.11	Sun	Kuusamo	FIN			
03.12	Sun	Düsseldorf	GER			
04.12	Sun	Düsseldorf	GER			
10.12	Sat	Davos	SUI			
11.12	Sun	Davos	SUI			
17.12	Sat	Rogla	SLO			
18.12	Sun	Rogla	SLO			
Period II						
Tour de Ski						
30.12	Fri	Oberhof	GER			
31.01	Sat	Oberhof	GER			
01.01	Sun	Oberstdorf	GER			
03.01	Tue	Oberstdorf	GER			
04.01	Wed					
06.01	Fri		ITA			
07.01	Sat	Val di Fiemme	ITA			
08.01	Sun	Val di Fiemme	ITA			
14.01	Sat		ITA			
15.01	Sun		ITA			
21.01	Sat	Otepää	EST			
22.01	Sun	Otepää	EST			
Period III						
03.02	Fri	Rybnsk	RUS			
04.02	Sat	Rybnsk	RUS			
05.02	Sun	Rybnsk	RUS			
11.02	Sat		CZE			
12.02	Sun		CZE			
18.02	Sat	Szklarska Poręba	POL			
19.02	Sun	Szklarska Poręba	POL			
Period III						
03.03	Sat	Lahti	FIN			
04.03	Sun	Lahti	FIN			
World Cup Final						
08.03	Thu	Drammen	NOR			
10.03	Sat	Oslo	NOR			
11.03	Sun		NOR			
13.03	Tue		SWE			
14.03	Wed		SWE			
16.03	Fri		SWE			
17.03	Sat	Falun	SWE			
18.03	Sun	Falun	SWE			

FIS Nordic Junior World Ski Championships: Erzurum (TUR)
Winter Youth Olympic Games, Innsbruck (AUT)

02.06.2010 I:\CROSS-COUNTRY\WC-Calendar\2011-12\WC CAL CC11-12.doc

FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE SKI
INTERNATIONAL SKI FEDERATION
INTERNATIONALER SKI VERBAND

wysokie i wszystkim musi sprostać organizator. Dlatego podczas kongresu Międzynarodowej Federacji Narciarskiej, który odbył się na przełomie maja i czerwca **nasza delegacja pojechała po to, aby uzyskać prawo do organizacji zawodów w roku 2012. I to był główny cel.** Choć oferta FIS, dotycząca zawodów w styczniu 2011, bardzo kusiła, to jednak należy mierzyć siły na zamiary. Dlatego nasza delegacja miała też drugie zadanie, aby dyplomatycznie odmówić przyjęcia oferty dotyczącej najbliższego styczniowego terminu. Niemniej, **Szklarska Poręba**

jest miastem rezerwowym i w razie np. braku śniegu w innym zakątku Europy, wówczas w styczniu 2011 zawody przeniesione zostaną do nas.

c.d. str. 2

W NUMERZE

„Orlik – Moje boisko 2012”	str. 3
Magia, wędrówka i duch gór	str. 4, 5
Siatkowy turniej	str. 7

C.D.MAMY PUCHAR ŚWIATA

Dla miasta najważniejsze było jednak osiągnięcie celu, jaki postawiono w maju 2009 roku. Wówczas staraliśmy się o prawo organizacji Pucharu Świata w roku 2012 i delegacja naszego miasta podczas kongresu Międzynarodowej Federacji Narciarskiej osiągnęła ten cel. **Termin zawodów dla nas jest bardzo dobry. Po pierwsze o tej porze nigdy nie brakuje śniegu. Po drugie jest stosunkowo dużo czasu na przygotowania tej prestiżowej dwudniowej imprezy.**

A nie da się ukryć, że przed miastem stoi ogrom zadań. Zaplecze techniczne i organizacyjne jest najmniejszym zmartwieniem. Organizacja zawodów kosztuje kilkaset tysięcy euro. Co prawda **wpływy z reklam i sponsorów pokrywają wydatki, to jednak trzeba poświęcić czas na to, aby to wszystko przygotować.** Musi powstać odpowiednie zaplecze organizacyjne. Nie chodzi tu bynajmniej o honorowy komitet, lecz o zespół ludzi, którzy znają języki obce, potrafią prowadzić biznesowe rozmowy i rozumieją współczesną organizację imprez sportowych. Czy w Szklarskiej Porębie możliwe jest stworzenie takiego zespołu? Z pewnością! Tak samo jak możliwe było to, aby nasze miasto bez pomocy DZN, otrzymało prawo do organizacji zawodów sportowych na najwyższym

światowym poziomie.

Warto przypomnieć, że o Pucharze Świata w Szklarskiej Porębie mówiono już przed laty. Jednak skończyło się tylko na mówieniu. Nie podjęto żadnych działań. A szkoda, bo **organizacja zawodów narciarskich tej rangi to olbrzymia promocja.** Zmagania zawodników relacjonowane są przez telewizje na całym świecie. W ślad za sportowcami przyjeżdżają amatorzy. Nie tylko na zawody, aby kibicować na trasie, ale również przed i po zawodach, aby sprawdzić swoje umiejętności na tych trasach, po których biegają zawodnicy. U nas będą spać, jeść, korzystać z serwisów czy kupować pamiątki.

Szklarska Poręba nie może się równać do takich miast jak St. Moritz czy Bormio, w których organizowane są zawody Pucharu Świata w narciarstwie alpejskim, ale dzięki pracy stowarzyszenia Bieg Piastów wspomaganego w ostatnich latach silnie przez samorząd, inne organizacje i stowarzyszenia, a także coraz większej rzeszy mieszkańców, **już jesteśmy dużym europejskim ośrodkiem narciarstwa klasycznego. W lutym 2012 dołączymy do takich miast jak Lahti czy Oberhof będących w czołówce światowego narciarstwa biegowego.** (red)

8 czerwca we Wrocławiu odbyła się pierwsza konferencja prasowa organizatorów Pucharu Świata w biegach narciarskich Szklarska Poręba 2012. W spotkaniu uczestniczyło kilkunastu dziennikarzy reprezentujących najważniejsze media ogólnopolskie i regionalne. Jak podkreślił rozpoczynając spotkanie z dziennikarzami wojewoda dolnośląski Rafał Jurkowianiec już nie tylko EURO 2012, ale i Puchar Świata w biegach narciarskich będą nieodparcie kojarzyć się z Dolnym Śląskiem. „Wiem ile wysiłku włożyliście w pozyskanie tak ważnej imprezy” – powiedział wojewoda kierując słowa do gospodarzy miasta.

W tym samym tonie wypowiadał się Jacek Włodyga, starosta jeleniogórski dla którego sukces Szklarskiej Poręby ma wymiar podwójny, raz jako starosta powiatu jeleniogórskiego, dwa jako członek zarządu Polskiego Związku Narciarskiego. Burmistrz Szklarskiej Poręby Arkadiusz Wichniak wskazał na wielkie szanse promocyjne dla miasta i korzyści płynące z organizacji tak wielkich zawodów. „Ta impreza znakomicie wpisuje się w strategię rozwoju Szklarskiej Poręby do 2020 roku. Taką strategię właśnie opracowujemy” – poinformował burmistrz. Wtórował mu wiceprzewodniczący Rady Miejskiej Zbigniew Kubiela „Najważniejsze, że dzisiaj jesteśmy w stanie przyjąć kilkadziesiąt tysięcy kibiców, bo nasza baza noclegowa jest rozbudowana” – powiedział.

Przewodniczący komitetu organizacyjnego Pucharu Świata w biegach narciarskich Szklarska Poręba 2012 Jacek Jaśkowiak wskazał na elementy, które przesądziły o decyzji FIS. „Tradycja Biegu Piastów, jego doskonała organizacja, specyficzny mikroklimat Szklarskiej Poręby, doskonałe skomunikowanie z lotniskami w Pradze, Dreźnie, Berlinie i Wrocławiu to tylko niektóre z naszych atutów. Pracowaliśmy bardzo ciężko od roku, by uzyskać prawo do organizacji tej imprezy. Tak naprawdę, jest to efekt pracy wielu ludzi. Przygotowanie Pucharu Świata będzie nie testem sprawności dla Szklarskiej Poręby, ale także całej Polski. Udowodniliśmy, że potrafimy współpracować i zrobić coś wspólnie, teraz nasze wysiłki organizacyjne muszą być jeszcze większe” – stwierdził Jacek Jaśkowiak. „Zaproponujemy FIS-owi rozegranie w pierwszym dniu biegu na 10 km techniką klasyczną, a nazajutrz biegu łączonego” – dodał.

Dla Juliana Gozdowskiego – Prezesa Stowarzyszenia Bieg Piastów i komandora biegu, Puchar Świata w biegach narciarskich Szklarska Poręba 2012 ma wymiar szczególnie „To jest ukoronowanie pracy wielu ludzi oddanych sportowi. W 2008 roku Bieg Piastów został włączony w prestiżowy cykl Worldloppet, rok później otrzymaliśmy tytuł najlepszej polskiej imprezy masowej. Mamy odpowiednie trasy wyczynowe – to wszystko wpłynęło na taką, a nie inną decyzję Międzynarodowej Federacji Narciarskiej” – cieszył się Julian Gozdowski.



„ORLIK – MOJE BOISKO 2012”



Pierwsze kopnięcie

1 czerwca w Szkole Podstawowej Nr 1 przy ul. 1 Maja 32 w Szklarskiej Porębie odbyło się uroczyste oddanie do użytku kompleksu boisk zrealizowanych w ramach rządowego programu „Orlik – Moje boisko 2012”. I był to chyba najlepszy prezent z okazji dnia dziecka.

Nasz „Orlik” został zbudowany za kwotę 1.320.000 zł. Szklarska Poręba wniosła do Urzędu Marszałkowskiego złożyła w 2009 roku. Zgodnie z założeniami programu 333.000 zł miasto pozyskało z Urzędu Marszałkowskiego i 333.000 zł z Ministerstwa Sportu i Turystyki, pozostała kwota 654.116 zł to środki własne, pochodzące z budżetu miasta. Cały kompleks tworzą: boisko do piłki

nożnej o nawierzchni ze sztucznej trawy, boisko do koszykówki i siatkówki o nawierzchni poliuretanowej, budynek sanitarno szatniowy, oświetlenie, ogrodzenie, ciągi komunikacyjne oraz zagospodarowanie terenu. Niektórzy lokalni architekci uważali, że budowa w tym miejscu boisk pochłonie miliony złotych, ponieważ trzeba będzie wywieźć tysiące ton ziemi. Jednak architekci z poza Szklarskiej Poręby na zadanie popatrzyli inaczej i powstały boiska na tarasach.

Korzystanie z urządzeń sportowych jest nieodpłatne a całością zajęć kierować będzie animator sportu, którego część wynagrodzenia finansuje również Urząd Marszałkowski.

Wicemarszałek Województwa Dolnośląskiego Jerzy Łuzniak podczas uroczystości otwarcia skierował do młodzieży gorące słowa zachęty do uprawiania sportu, rozwoju fizycznego, zdobywania stopni sprawności oraz pożytecznego spędzania wolnego czasu. Wyraził nadzieję, że młodzież Szklarskiej Poręby, zdobywająca w zawodach krajowych i międzynarodowych czołowe lokaty w sportach zimowych, z sukcesem wykorzysta nowe warunki do rozwoju swych zdolności. Rozwój bazy sportowej sprawi, że energia, która tkwi w młodych ludziach zostanie z pożytkiem wykorzystana dla ich zdrowia. Apelowwał, by rozgrywki i zawody toczące były w zgodzie z zasadami fair-play. Marszałek Łuzniak gratulując władzom

miasta decyzji o budowie „Orlika” wyliczył, że jest to 106 „Orlik” oddany na Dolnym Śląsku. Szkoła otrzymała też inne prezenty: od Marszałka 2 zestawy piłek do gier zespołowych, a od Związku Gmin Karkonoskich 1 zestaw piłek. Po uroczystościach odbyły się pierwsze zawody.

„Orlik” przy SP 1 to trzecie boisko sportowe jakie otwarte zostało w Szklarskiej Porębie w ciągu niespełna dwóch lat. Jako pierwsze wybudowane zostało boisko do piłki nożnej przy ulicy Waryńskiego. W ubiegłym roku, również dzięki staraniom gminy uruchomiono boisko przy liceum i ogólniaku. W planach jest budowa boiska wielofunkcyjnego na Białej Dolinie.

ZAWIESZONA DYREKTOR

Dyrektor Szkoły Podstawowej numer 1 została zawieszona w czynnościach służbowych. Pedagog przebywa też na zwolnieniu lekarskim.

Są dwie przyczyny podjętych działań dyscyplinarnych. Od pewnego czasu trwało postępowanie wyjaśniające na jakiej podstawie dyrektor pobrała nagrodę z okazji dnia Edukacji Narodowej, mimo, że taka nagroda finansowa nie została jej przyznana. Zgromadzona w tej sprawie do-

kumentacja już została przekazana do prokuratury z doniesieniem o podejrzeniu popełnienia przestępstwa fałszerstwa i wyłudzeniu 1000 złotych. Jednocześnie przed kilkoma dniami, na skutek doniesień rodziców, przeprowadzono kontrolę w klasie informatycznej. Bezpośrednią kontrolę i opiekę sprawowała nad nią wyłącznie dyrektor szkoły, mająca prowadzić w niej lekcje. Z historii internetowych przeglądarek wynika, że dzieci podczas

lekcji oglądały strony z filmami z twardą pornografią. Kontrolujący natychmiast powiadomili policję. Sprawę już prowadzi prokuratura. Szerzej na ten temat napiszemy, gdy będą znane bliższe szczegóły sprawy.

Do pełnienia obowiązków dyrektora Burmistrz wyznaczył nauczyciela tej szkoły p. Joannę Skrzycką. (red)

MAGIA, WĘDRÓWKA

Drugi czerwcowy weekend w Szklarskiej Porębie należał do Karkonosza. Po kilkunastu miesiącach przygotowań otwarto „Magiczny Szlak Ducha Gór”. Zaprezentowana została też rzeźba władcy Karkonosza, która tymczasowo stanęła na Skwerze Radiowej „Trójki”.

Weekend z Duchem Gór w Szklarskiej Porębie rozpoczęła poranna audycja "LP Trójka". Czwartkowe niebo nie wróżyło dobrze. A jednak w piątek zaświeciło słońce i Piotr Baron mógł poprowadzić program oraz przywitać swoich gości na świeżym powietrzu, wręcz w piknikowym nastroju. Tym razem trzygo-

dzinna audycja transmitowana była, dzięki uprzejmości gospodarzy Janiny i Jerzego Sieleckich, ze Schroniska "Kamieńczyk", przy malowniczym wodospadzie Kamieńczyka. Jak zwykle dopisali wierni fani i słuchacze Trójki, którzy przybyli do Szklarskiej Poręby z najodleglejszych części Polski. Nagrodą była „Trójka na żywo” i niepowtarzalne, upragnione przez słuchaczy trójkowe kubki. Cała audycja poświęcona była trwającym właśnie w ten weekend w Szklarskiej Porębie "Magicznym spotkaniem z Duchem Gór".

Wieczorem Marek Niedźwiecki zaprosił słuchaczy Trójki na 1479 notowanie Listy Przebojów. Tradycyjnie podczas Listy można było pozdrowić swoich bliskich i znajomych, jednak w tym wydaniu przepustką do wejścia na antenę były rymowanki o Duchu Gór. Słuchacze wykazywali się niespotykaną pomysłowością, a sam Karkonosz z całą pewnością słuchał ich z zaciekawieniem.

W sobotę „Niedźwiedź” na żywo pojawił się w Restauracji "Metafora" Edyty i Bartka Kuzajów. Podczas "Markomanii" Marek Niedźwiecki gościł lokalnych, młodych artystów Szklarskiej Poręby: Grzegorza Pawłowskiego - twórcę 3 metrowego, metalowego Ducha Gór i Macieja Wokana - artystę rzeźbiarza, autora kamiennych płaskorzeźb, będących głównymi elementami gry terenowej "Magicznego Szlaku Ducha Gór". Prawie cała audycja poświęcona była trwającej obecnie w Szklarskiej Porębie imprezie inauguracyjnej otwarcie tego niezwykłego szlaku. Ponadto w programie Marka Niedźwieckiego wystąpił również Dariusz Miliński z Teatru "Pław-



KTO ZAROBI NA PAMIĄTKACH?

W sklepach z pamiątkami można spotkać drewniane postaci Karkonosza – dziada. Teraz, po odsłonięciu pomnika Ducha Gór nawiązującego do wizerunku z 1561 roku warto zastanowić się nad zrobieniem nowych pamiątek. Tym bardziej, że Miasto będzie promować postać Karkonosza z 1561 roku. Kto na tym zarobi? Czy mieszkańcy będą chcieli zarabiać pieniądze na produkcji i sprzedaży pamiątek, które będą promować Szklarską Porębę. A możliwości jest wiele. Można robić odlewy, wycinać postać z blachy, wizerunek można utrwalać jako grawerka na szklankach, kuflach, nawet agatowych plastrach lub innych szlifowanych kamieniach. Możliwości jest wiele.

A I DUCH GÓR

DO CZYTANIA I NA SZLAK

Magiczny Szlak Ducha Gór to trasa wycieczkowa poprowadzona po najciekawszych punktach Szklarskiej Poręby oraz wokół miasta. Trasa jest tak pomyślana, że można się wybrać na trzydniową wycieczkę lub odwiedzać kolejne punkty bez konieczności wędrowania według przewodnika. Szlak opisany został w wydawnictwie Lokalnej Organizacji Turystycznej już w ubiegłym roku, a na trasie, w najbardziej charakterystycznych punktach ustawiono kamienne głazy z płaskorzeźbami. W ten sposób rozpoczęto znakowanie atrakcji turystycznych miasta. Przewodnik wydany przez LOT we współpracy z Urzędem Marszałkowskim i Miastem już od ubiegłego roku cieszy się ogromnym powodzeniem i wszystko wskazuje, że trzeba będzie zrobić dodruk wydawnictwa. Ogromnym też powodzeniem cieszy się bajkowy przewodnik wydany przez wydawnictwo Adrem. Jest to opis najciekawszych miejsc na trasie Szlaku Ducha Gór oraz opowiadania dla dzieci autorstwa Marii Nienartowicz. Bohaterami tych opowieści są skrzaty, które po Szklarskiej Porębie i okolicach oprowadza Karkonosz przypominający legendy. Wydawnictwu, które powstało dzięki staraniom Referatu Promocji Miasta towarzyszy płyta CD, na której Grzegorz Wasowski czyta opowiadania autorki bajkowego przewodnika. W książeczce dzieci znajdą też kolorowanki z kredkami, zagadki oraz miejsce na pieczętki, które można zdobyć w określonych punktach na trasie wędrowki Magicznym Szlakiem Ducha Gór.

na 9", zaproszonego do uświetnienia wieczornych uroczystości w naszym mieście.

Wieczorem w Rodzinnym Parku Rozrywki Esplanada nastąpiło najważniejsze wydarzenie weekendu - odsłonięcie wspomnianej figury Ducha Gór wykonanej przez Grzegorza "Siwego" Pawłowskiego. Ponad 3 metrowa postać Karkonosza została w całości wykonana z metalu techniką znaną tylko autorowi rzeźby. Taki wizerunek Ducha Gór, choć może mniej popularny od wizerunku Karkonosza z brodą, pochodzi z 1561 roku, a jego autorem jest niemiecki kartograf Martin Helwig. Rzeźbę zamówiło miasto Szklarska Poręba, aby w ten sposób utrwalić obraz Władcy Karkonoszy nie jako przygarbionego, brodatego starca noszącego chrust (takie pamiątki serwowane są turystom), ale jako silnego i tajemniczego strażnika skarbów gór. Artysta do wykonania figury Karkonosza dysponował tylko szkicem postaci w profilu. Żeby wykonać rzeźbę w trzech wymiarach Grzegorz Pawłowski musiał wykazać się sporą wyobraźnią i pomysłowością. Efekt jest zaskakujący. Figura jest teraz ustawiona na Skwerze Radiowej Trójki, ale docelowo Karkonosz będzie spoglądał w kierunku Szrenicy.

Twórczość Marka Dyjaka fantastycznie wkomponowała się w klimat całego weekendu z Duchem Gór. Występ był magnetyczny, niepokorny, tajemniczy i bardzo udany, czego dowodem były wielokrotne bisy na prośbę publiczności.

Uroczystość otwarcia Magicznego Szlaku Ducha Gór zakończyła się występem aktorów

z "Kabaretu we Dwoje" i teatru "Pławna 9". Trzeba przyznać, że spektakl „Trzy Życia Salvadora Dali” był niezwykle awangardowy i skoncentrował uwagę całej zgromadzonej w Parku publiczności.

Niedziela należała tym razem do Katarzyny Próchnickiej, która poprowadziła audycję "Zagadkowa niedziela", trwającą od 8:00 do 10:00. Gośćmi Trójki byli nasi przewodnicy sudeccy: Bogdan Mijakowski i Waldemar Ciołek "Druid Szalony" oraz Grzegorz Sokołowski - założyciel Muzeum Mineralogicznego w Szklarskiej Porębie. Przewodnicy opowiedzieli słuchaczom Trójki legendy o Duchu Góra a także zaprosili do trwających podczas weekendu wędrowek z Duchem Gór. Grzegorz Sokołowski zachęcał natomiast do poszukiwania minerałów w Karkonoszach i do odwiedzenia jego muzeum, w którym można zobaczyć niezwykle okazy z całego świata.

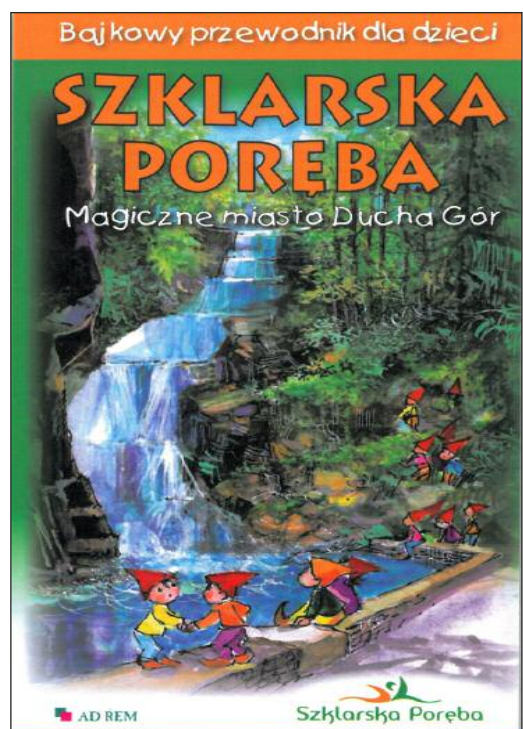
Odbyło się też losowanie nagród za rozwiązanie krzyżówki z przewodnika Magicznego Szlaku Ducha Gór. Nagrody sponsorowane przez firmę Bergson otrzymali: Michał Wysocki - Warszawa, Mirosław Trowkowski - Bielsko-Biała, Kazimierz Kielbowicz - Świebodzice. Przyznano też nagrody pocieszenia:

Ryszard Marciniak - Stargard Szczeciński, Tomasz Puszczyński - Konin, Ewa Raczyńska - Strzelce Opolskie. Nagrody zostaną wysłane pocztą. Zwycięzcom serdecznie gratulujemy. Do zobaczenia na Magicznym Szlaku Ducha Gór.

DLACZEGO DUCH GÓR?

Wrocław ma krasnala, Kraków Smoka Wawelskiego, Warszawa Syrenkę, Gdańsk Neptuna, a my sięgnęliśmy do legendy Karkonosza. Duch Gór jest postacią intrygującą i bardzo dobrym elementem promocyjnym. Przy czym ustalając strategię promocji postawiono na średniowieczny, pierwszy „udokumentowany” wizerunek Karkonosza. Wizerunek starca – jako Ducha Gór – nie jest intrygujący. Natomiast rysunek z 1561 autorstwa Martina Helwiga przedstawia postać tajemniczą, trochę przerażającą i intrygującą. Było to widać już podczas odsłonięcia „pomnika”. Turyści masowo robili sobie przed nim zdjęcia.

Wykorzystanie legendy o Duchu Gór jest w pewnym sensie powrotem do wypróbowanych elementów promocji, jakie stosowano już na przełomie XIX i XX wieku. Kraina Ducha Gór promowana jest po obu stronach karkonoskiej granicy. Nic nie stoi na przeszkodzie, aby Szklarska Poręba stała się Miastem Ducha Gór, niejako konsumując wieloletnie różne działania promocyjne. Mamy ku temu pewne uprawnione przesłanki. W muzeum jest stała ekspozycja o Duchu Gór. W naszym mieście zostały spisane legendy o tej postaci. Mamy największą rzeźbę Karkonosza (obok Leśnej Huty) a teraz także szlak, grę terenową oraz posąg pierwszego wizerunku.



„TUTAJ BYŁ POCZĄTEK MIASTA SZKLARSKA PORĘBA 1366-2010”.

PAMIĄTKOWY KAMIEŃ W SZKLARSKIEJ PORĘBIE DOLNEJ



Na zboczach Wysokiego Grzbietu w dolinie Szklarskiego Potoku rozpościera się Szklarska Poręba Dolna. Niewielka osada powstała tutaj najprawdopodobniej w początkach XIV w., a związana była z walońskimi poszukiwaniami kamieni i minerałów oraz z hutnictwem szkła. Zapewne Walonowie wskazywali hutnikom tutejsze, bogate złoża kwarcu, niezbędne do wytopu szkła.

Po raz pierwszy nazwa „Schreiberhau” [Pisarski Wyrąb, zmieniona po 1945 na Szklarska Poręba] pojawiła się w dokumencie z 7 sierpnia 1366 r., który dotyczył sprzedaży przez Sydila Molsteyna szklarzowi Kuncze „z dawna istniejącej huty szkła w Schirbirshau”. Dokument poświadczył książę świdnicko-jaworski Bolko II Mały, a jego treść oznaczała istnienie w Szklarskiej Porębie huty szkła znacznie przed datą jego wystawienia.

Prawdopodobnie huta znajdowała się w Szklarskiej Porębie Dolnej nad Szklarskim Potokiem w okolicach ul. Wiejskiej. Wokół niej osiedlili się hutnicy tworząc z czasem niewielką osadę, powstały też gospodarstwa rolne. Przed 1488 r. wybudowana została, nie zachowana, kaplica pielgrzymkowa, w której znajdował się cudowny obraz Matki Boskiej. Nie można wykluczyć, że kaplica maryjna znajdowała się na zboczu Orlej Skały, być może tam gdzie dziś stoi kościół cmentarny pod wezwaniem Matki Boskiej Różańcowej wybudowany około 1650 r.

Z czasem w Szklarskiej Porębie Dolnej nad rzeką Kamienną powstała witralejnica, czyli wytwórnia kwasu siarkowego produkowanego z wydobywanych w sztolniach na Czarniej Górze od poł. XV w. łupków pi-

rytu. Witralejnica zakończyła swoją działalność w początkach XIX w.

Po zajęciu Śląska przez Prusy w 1740 r. członkowie gminy ewangelickiej w Szklarskiej Porębie wybudowali drewniany dom modlitwy położony obok późniejszego cmentarza, powyżej ul. Piastowskiej. W la-

tach 1755 - 1787 wzniesiono murowany zbór ewangelicki w Szklarskiej Porębie Dolnej [dziś kościół p.w. Niepokalanego Serca NMP]. Tak więc w Szklarskiej Porębie Dolnej funkcjonowały obok siebie typowe dla Dolnego Śląska: kościół rzymsko-katolicki i zbór ewangelicki.

W 1804 r. J. K. E. Hoser zamieścił następujący opis osady pod Szrenicą, akcentując znaczenie Szklarskiej Poręby Dolnej:

"Szklarska Poręba: ta wieś, jak żadna inna pod względem liczby domów jest największą, jak też i najdłuższą w śląskich Karkonoszach. Należą do niej, oprócz głównej części dystryktu, które położone są tak na wzniesieniach, jak i w dolinach tutejszych gór Karkonoszy i Izerów. [...] Nazywają się, oprócz Średniej Wsi: Białka, Orle, Marysin, Hütstadt [okolice ul. Armii Krajowej], Czarna Góra, Huta, Siedem Domów, Szklarka, Zackenhäuser [okolice ul. Jedności Narodowej], Jakuszyce, Steinerhäuser [Tkacze; od 1958 r. część Harachowa], Wysoki Kamień, Kobyla Łąka. [...] Najbardziej odległą częścią wsi jest huta szkła w Dolinie Nadziei, która położona jest o dobre cztery godziny drogi od kościoła i wielkiej karczmy w Szklarskiej Porębie [Dolnej - dziś nieczynna restauracja „Jelonek” - przyp. P.W.].

Najbardziej znane zajęcia mieszkańców to oprócz hodowli bydła, hutnictwo szkła i roboty leśne; a pomiędzy tutejszymi drwałami jest też pewna liczba wytwórców instrumentów muzycznych i skrzypiec. Duża karczma należąca do Schulza w Szklarskiej Porębie Dolnej jest bardzo dobrym i wygodnym schronieniem dla podróżujących po Sudetach, która służy

też jako gościniec z pewną liczbą stosownych pokoi również na dłuższe pobyty. Nie brakuje w Szklarskiej Porębie dobrych drogowskazów prowadzących przez całą część tutejszych gór, a ich autor - szewc Zeidler, jest dobrze znany wielu wędrowcom.

Liczne, godne odwiedzenia miejsca, leżą w niewielkiej odległości od Szklarskiej Poręby. Wodospad Kamieńczyk położony jest o dwie godziny drogi od karczmy, Szklarka o dobre pół godziny, podejście od dołu w Śnieżne Kotły trwa około 2 i pół godziny, buda Pod Łabskim Szczytem 3 godziny, a góra krawędź Śnieżnych Kotłów jest odległa o godzin 4.

Nie więcej, niż o ponad 1/4 godziny od karczmy, przy drodze do wodospadu Szklarki, znajduje się witralejnica Pana Prellera; największa w państwie pruskim. [...] Tutaj przygotowywane są produkty: kwas siarkowy różnych rodzajów i kwas saletrowy. Bogaty asortyment wyrobów tego zakładu, który posiada solidne zabudowania, przemysłane rozplanowanie fabryki, a przede wszystkim samo przepiękne jej usytuowanie, czynią to miejsce jednym z najbardziej interesujących punktów podczas planowanej podróży w Sudety. [...]"

Tak więc umieszczony przez Macieja Wokana napis na odsłoniętym bez werbli i fanfar pamiątkowym kamieniu „Tutaj był początek miasta Szklarska Poręba 1366-2010” ma swoje właściwe miejsce. I godzi się to przypomnieć z okazji 50-lecia nadania praw miejskich Szklarskiej Porębie. (Przemysław Wiater)

KOMUNIKAT

Tradycyjnie w miesiącu sierpniu nasze miasto partnerskie Badharzburg obchodzi święto soli i światła. Samorząd Badharzburg zaprasza na te uroczystości mieszkańców Szklarskiej Poręby. Istnieje możliwość zorganizowania wyjazdu grupowego. Czas pobytu w Badharzburg 20-22 sierpnia 2010 r. Wszystkich chętnych prosimy o zgłoszenie wyjazdu w referacie Promocji Miasta w terminie do 16 lipca br. Zapisy prowadzi p. Marlena Grochowska, tel. 75 75 47 740. Koszt wyjazdu zostanie skalkulowany w zależności od liczebności grupy.

SIATKOWY TURNIEJ

W sobotę 5 czerwca 2010r. odbył się w Harrachovie 10. Międzynarodowy Turniej Amatorskich Drużyn Mieszanych w Piłce Siatkowej. Jak co roku zaproszenie do wzięcia udziału w zawodach o Puchar Miasta Harrachova, wpłynęło również do Szklarskiej Poręby. Siatkarze spod Szrenicy startowali we wszystkich poprzednich edycjach tego turnieju, nie mogło więc zabraknąć nas i w tym roku. W zawodach, na dwóch boiskach klubu Iskra Harrachov, ostatecznie wystartowało dziewięć zespołów z Czech, Niemiec i Polski. Nasz kraj obok Szklarskiej Poręby reprezentowała drużyna "TKKF Orle" z Jeleniej Góry. W pierwszej fazie zawody rozgrywano w dwóch grupach na dwóch boiskach. Nasi zawodnicy wylosowani zostali do grupy A, w której pięć drużyn walczyło systemem „każdy z każdym”. Po czterech meczach Szklarska Poręba wy-

grała zdecydowanie swoją grupę i z pierwszego miejsca awansowała do półfinałów –gdzie najlepsze cztery zespoły miały zmierzyć się w walce o główne trofeum. Bardzo dobra postawa w eliminacjach sprawiła, że wielu obserwatorów zaczęło upatrywać w naszym zespole faworyta turnieju. Być może ta presja sprawiła, że nasz, najmłodszy w stawce, zespół nie potrafił wygrać w decydujących starciach. Ostatecznie zajęliśmy czwarte miejsce. Wygrała drużyna z Janowic (Republika Czeska), która triumfowała po raz drugi z rzędu, wygrywając w finale z TKKF Orle.

To była bardzo udana impreza. Zawody rozegrano przy pięknej słonecznej pogodzie. Siatkarze ze Szklar-

skiej Poręby potwierdzili, że należą do czołówki amatorskich zespołów naszego regionu –przeegrali tylko jeden z sześciu rozegranych w tym dniu meczów. Kolejna okazja do zdobycia okazałego Pucharu Harrachova za rok.

W reprezentacji naszego miasta wystartowali: Tomasz Frąc –kapitan, Katarzyna Sulima, Magda Sobczak, Dominika Sobolska, Rafał Leszczawski, Bartek Wajdowicz i Mateusz Frąc.

Tomasz Frąc



WAKACJE W MIEŚCIE

W ramach akcji „wakacje w mieście” skierowanej do dzieci pozostających w domu, Świetlica Środowiskowa „Plus” oferuje możliwość sprawdzenia swego talentu aktorskiego przy okazji kręcenia filmu fabularnego. Organizatorzy, Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej oraz Miejska Komisja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych, zapraszają młodych autorów scenariuszy, reżyserów, scenografów i potencjalnych aktorów do wzięcia udziału w castingu. Wiek kandydatów od 7 do 16 roku życia!! Nabór chętnych odbędzie się w dniu 1 lipca 2010 roku o godzinie 1100 w świetlicy przy ulicy Słowackiego 13 w Szklarskiej Porębie. Mile widziane wcześniejsze zgłoszenia telefoniczne pod numerem (75)7174836 - zapisy przyjmuje pani Irena Puch.

Ponadto, jak co roku obie świetlice „Plus” i „Cegielka” będą gościć w ramach Wolontariatu Studenckiego młodzież z różnych zakątków Polski. Pierwsza grupa przyjeżdża już w 24 czerwca z fabularyzowanym cyklem realizowanym w ciągu kolejnych pięciu dni tygodnia. Fabuła zajęć opiera się na motywie podróży - każdego dnia dzieci wraz z wolontariuszami "podróżują" w inny zakątek świata. Trening prowadzony przez wolontariuszy oparty jest na połączeniu teorii J.P.Guilforda i E. Nęckiego, określającej główne operacje umysłowe charakterystyczne dla twórczego myślenia. Wybrane zdolności

kształtowane będą w kolejnych dniach „podróżowania”:

dzień 1 - podwodny świat – integracja;
dzień 2 - dzika Afryka - myślenie dywergencyjne, skojarzenia;
dzień 3 - zimne góry - skojarzenia, twórcza ekspresja;
dzień 4 - statek piratów – transformowanie;
dzień 5 - kosmos - samoocena, podsumowanie.

Nie od dziś wiadomo, iż nauka i samopoznanie poprzez zabawę to najprzyjemniejszy i najskuteczniejszy sposób edukowania oraz budowania tożsamości...

Wszystkich chętnych zapraszam do udziału w zajęciach życząc jednocześnie udanych wakacji

Elżbieta Pawłowska
Dyrektor Miejskiego Ośrodka
Pomocy Społecznej w Szklarskiej Porębie



BEZPŁATNE SZKOLENIA Z PIERWSZEJ POMOCY

Zapraszamy do udziału w BEZPŁATNYCH szkoleniach z zakresu Pierwszej Pomocy (całość kosztów jest finansowana z Unii Europejskiej) dla pracujących dorosłych osób z terenu województwa dolnośląskiego.

Informacje o projekcie oraz formularze zgłoszeniowe można znaleźć na stronie internetowej: www.pckwroclaw.pl/projekt oraz pod numerem 71 328 02 54

Bezpłatne szkolenia z zakresu Pierwszej Pomocy przewidziane są łącznie dla 2400 osób. Jedno szkolenie obejmuje: 9,5 godziny wykładów, 6,5 godziny ćwiczeń

Kurs kończy się egzaminem i wydaniem certyfikatu Europejskiego Centrum Referencyjnego Pierwszej Pomocy.

Szkolenia będą się odbywać w miastach powiatowych w dogodnych dla uczestników godzinach popołudniowych lub w weekendy, poza godzinami pracy. W sposób szczególny oferta wsparcia skierowana jest do następujących grup zawodowych: służby mundurowe, ochroniarz, kierowca, przewodnik turystyczny, nauczyciel, budowlaniec, obsługa banków i hoteli, opiekun, kelner itp.

ŻELAZNI LUDZIE U STÓP ALP



Zbigniew Frączkiewicz, artysta mieszkający od ponad 20 lat w Szklarskiej Porębie, zaprezentuje swoje prace podczas wystawy "Rzeźba polska w cieniu Alp w St. Urban" (Polish Sculptors in St. Urban - In the Shadow of the Alps) w Szwajcarii. W pierwszej odsłonie tego realizowanego etapami przedsięwzięcia pokazywane są instalacje legend polskiej rzeźby: Magdaleny Abakanowicz i Jerzego Kędziory. Szwajcarska wystawa ma zaprezentować najbardziej znane i cenione prace polskich rzeźbiarzy ostatnich lat, w tym właśnie Żelaznych Ludzi Zbigniewa Frączkiewicza.

Ten cykl to jedno z najważniejszych i najbardziej oryginalnych przedsięwzięć

poza pełną napięcia. Części ciała: tułów, nogi, genitalia, dłonie, głowa to oddzielne, skończone formy połączone grubymi śrubami. Żelazny człowiek jest ciężki, toporny, przerażający swą brzydota i dosłownością przedstawienia. Bezdusznym, epatująca postać z nieobecny wyrazem twarzy, stojąca jak maszyna a jednocześnie

rzeźbiarskich zrealizowanych w ostatnich dziesięcioleciach w Polsce. Pierwsze rzeźby powstały niemal 30 lat temu. Żelazny człowiek stoi wyprostowany z luźno opuszczonymi rękoma, oczy utkwione są w dal. Ten pozorny spokój kompozycji burzy jej forma. Muskularne ciało, mięśnie naprężone do granic możliwości,

dzów obojętnymi. Wywołują zachwyt, zdumienie, niepokój a nawet zgorszenie. Poruszają głębokie emocje.

Do 19 lipca 2010 r. Żelaznych Ludzi, a także inne prace Z. Frączkiewicza jak: „Traktorzysta”, „My z XX w.” oglądać można podczas Gliwickiej Industriady, którą artysta zainicjował swym happeningiem. W jego trakcie toporna machina złożona z przypadkowych metalowych i żelaznych części wyjechała, prowadzona przez autora instalacji, z olbrzymiej metalowej klatki.

Gliwice, to kolejne miasto po Mainz, Hanowerze, Fellbach, Worpsswede, Karls-



zagubiona i samotna.

Od 1984 roku powstało kilkudziesięciu Żelaznych. Zwiolokrotnienie tych figur, ustawienie ich w różnym kontekście budzi wieloznaczne, uniwersalne skojarzenia od: „człowieka z żelaza” minionej industrialnej dekady, po bezdusznego zuniformowanego człowieka naszych czasów...”Pracota współcześnie zmusza do stawiania pytań o ludzką tożsamość, miejsce na ziemi, własną istotę, poczucie indywidualności, wartość jednostki, autonomię człowieka, jego miejsce i rolę w społeczeństwie,...(na podst. katalogu wystawy M. Łojko). Niezwykle sugestywni, pełni kontekstów Żelazni nigdy nie pozostawiają wi-

ruhe, Wiedniu czy Berlinie (a także po górach Izerskich – jednej z najciekawszych prezentacji), w którym Zbigniew Frączkiewicz wystawia swe rzeźby. Artysta realizuje monumentalne rzeźby z kamienia i żelaza. Na co dzień pracuje i tworzy pod Szrenicą. Tu zobaczyć można KRĄG 2000 - AZYL ŻELAZNYCH LUDZI. Jak pisze na swej stronie (www.zbignief.3d.pl): „to obiekt zawierający w sobie doświadczenia i marzenia, jakie towarzyszą mi od lat. Istnieje od pewnego czasu w Szklarskiej Porębie, u podnóża góry – Szrenicy. Jest rzeźbą i architekturą równocześnie. Ulega przekształcaniom, jest elementem procesu zależnego od czasu, pór roku, dnia czy nocy, ale też moich emocji i idei. Jest pracownią, galerią (F) miejscem spotkań, zabaw i refleksji.”

27 CZERWCA 2010R, NIEDZIELA

FESTYN RODZINNY

TEREN PRZY PARAFII M. KOLBE, UL. MICKIEWICZA

W PROGRAMIE:

- 12:00 - MSZA ŚW. W KOŚCIELE PW. MAKSYMILIANA KOLBE
- 12:50 - CHÓR „PORĘBIANIE”
- 13:00 - OTWARCIE FESTYNU
- WYSTĘP PRZEDSZKOLA SAMORZĄDOWEGO NR 1 I 2
- PRZEDSTAWIENIE W WYKONANIU WYCHOWANKÓW DPS „CARITAS”
- WYSTĘPY ZESPOŁÓW LOKALNYCH
- 18:00 - ZAKOŃCZENIE FESTYNU

KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA IZBA PRACODAWCÓW

MOPS
MIASTO SZKLARSKA PORĘBA

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ SPOŁECZNY

PARAFIA PW. ŚW. MAKSYMILIANA KOLBEGO W SZKLARSKIEJ PORĘBIE

Szklarska Poręba

MOR SIAŁ

"Zróbmy coś dla siebie i dla naszej społeczności".

Wydawca: Urząd Miejski w Szklarskiej Porębie,
ul. Buczka 2, tel. 075 75 47 700,
Redaguje Zespół Urzędu Miasta
pod kierownictwem
Feliksa Rosika Sekretarza Miasta
biuletyn@szklarskaporeba.pl
Druk: Urząd Miejski; **Nakład:** 1000 szt.